



8e Journée mondiale du cinéma d'animation 28 octobre 2009

La Journée mondiale du cinéma d'animation représente une opportunité unique de mettre en valeur l'importance des films animés, et rendre cet art plus accessible aux différents types de public. C'est un événement incontournable dans le milieu de l'animation, soutenu et développé par un large réseau d'organisations culturelles et cinématographiques dans près de quarante pays.

La participation à la journée mondiale du cinéma d'animation est relativement simple, et attire par conséquent divers types de participants : le groupe Asifa mais aussi des festivals et des structures culturelles sont invités à projeter des films d'animations, organisent des ateliers, exposent des dessins originaux ou encore, proposent des démonstrations techniques ... dans le monde, l'évènement permet de promouvoir l'art de l'animation autour d'une date officielle, le 28 octobre.

En 2005, un système d'échanges de programmes avait été créé pour aider les participants à mettre en commun des programmes d'animations de cultures diverses provenant des quatre coins du monde. C'est une incroyable opportunité de découvrir des films d'un peu partout dans le monde pendant cette grande fête internationale de l'animation.

Au 28 octobre 2009, on dénombre 32 pays participants.

8th International Animation Day 28th October 2009

The International Animation Day (IAD) represents a unique opportunity to highlight the importance of animated films, and to make this art more accessible to the different kinds of public. It is an inevitable event in the animation field, supported and developed by a wide network of cultural and cinematic organisations in about forty countries.

The participation in the IAD is relatively simple and therefore attracts various types of participants: Asifa groups but also festivals and cultural structures are invited to screen animated films, organise workshops, exhibit artwork and stills, provide technical demonstrations ... in a word, the event helps to promote the art of animation around the official date, the 28th of October.

In 2005, a system of program exchanges was created to help participants put together culturally diverse animation programs from around the world. It is an incredible opportunity to discover films from all over the world during this great international animation celebration.

By today, October 28th, we collected information from 32 countries involved in IAD.

**Sélection d'événements sur les pages suivantes (version bilingue) !
A selection of events on the next pages (bilingual version)!**

En AFRIQUE / In AFRICA

> AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA

Le Cap / Cape Town

Animation SA, foyer de l'industrie animée en Afrique du Sud, en association avec la commission Cape Films, Touchvision et Toon Boom animation, offrira une projection spéciale du long métrage *Tempête de boulettes géantes*, un film en 3D, et un programme Best-Of de l'animation africaine, concocté par Asifa Egypte. Des démonstrations de logiciels de storyboard et de studio d'animation seront proposées.

Animation SA, house of the animated industry in South-Africa, in association with the Cape Films commission, Touchvision and Toon Boom animation will offer a special screening of Cloudy with a Chance of Meat Balls, a 3D feature, and the most awesome animation from the African continent composed by and in collaboration with Asifa Egypt. Touchvision will be sponsoring a Storyboard software and ToonBoom will be sponsoring a Studio animation software.

Contact : Animation SA, Stacey Pearson
43 Somerset Rd, De Waterkant - Cape Town
+27214215501 - stacey@touchvision.co.za
Web: www.animationsa.org

> LE CAP VERT / CAP VERT ISLAND

Praia - Palais de la culture / Palace of Culture

Le 28 octobre à 19h / *October 28th - 7 pm*

Une projection en deux parties présentera :

1- Des films réalisés au Cap Vert

Juntarte, de Dudu Rodrigues (2009)

Bola quadrada, de Dudu Rodrigues (2009)

Sem título, de Bizzy Rodrigues (2009).

2- Une sélection de « Résolument animés », une compilation de courts d'animation français sélectionnés par le Festival d'Annecy et le Département du film français du Ministère des affaires étrangères et européennes.

Une sélection des programmes "Nous ne sommes pas des machines" et "Entre chiens et loups".

A screening in two parts will be presented :

1- Films made in Cap-Vert

Juntarte, by Dudu Rodrigues (2009)

Bola quadrada by Dudu Rodrigues (2009)

Sem título by Bizzy Rodrigues (2009)

2- A selection of "Resolutely Animated", a compilation of French Animated shorts selected by the Annecy Festival and the French Film Office of the French Ministry of Foreign and European Affairs. Selection from the programs "We are not machines" and "Break of dawn".

Contact : Centre culturel français de Praia / French cultural Center of Praia - Sylvie Guellé
C.P. 221 - Praia
Tel.: 00238-261-11-96
Web: <http://www.ccfcv.org/>

> EGYPTE / EGYPT

Le Caire/Cairo - The Cairo Opera House

L'Asifa Egypte organisera une projection d'une sélection de films animés du monde et prendra part au programme d'échanges Asifa. Ce programme présentera un panorama de l'animation africaine, pour tous publics.

Asifa Egypt will show a selection of animation from the world and take part in the Asifa program exchange. This program will present an African animation panorama for all audiences.

Contact : ASIFA Egypt, Mohamed Ghazala
20106977116 - ghazala-@asifa.net
Web: <http://egypt.asifa.net>

Alexandrie / Alexandria - Centre culturel jésuite / Jesuit Culture center

28 octobre / October, 28th

En collaboration avec le Centre culturel jésuite, le Centre culturel grec à Alexandrie, le Centre d'animation européen d'Athènes, ASIFA Egypt organise une projection rétrospective de l'animation grecque des 70 dernières années, célébrant les anciennes relations entre Alexandrie et la Grèce.

*In cooperation with Jesuit Culture center, Greek Culture Center in Alexandria, European Animation Center in Athens, ASIFA Egypt organize a retrospective screenings to the Greek animation during the last 70 years , celebrating the old relationships between Alexandria and Greece.
The event will be held in Jesuit Culture center in Alexandria in 28Th of October.*

Contact : ASIFA Egypt, Mohamed Ghazala
20106977116 - ghazala-@asifa.net
Web: <http://egypt.asifa.net>

> ETHIOPIE / ETHIOPIA

Addis Ababa - Ethiopian National Centre

L'ASIFA Egypte organisera la Journée mondiale du cinéma d'animation en coopération avec le Théâtre national éthiopien où sont organisés les grands événements (avec une capacité de plus de 700 personnes). Il faut noter que la programmation habituelle du théâtre a été exceptionnellement annulée pour permettre la mise en place de cet événement unique célébrant la Journée mondiale du cinéma d'animation pour la première fois à Addis Ababa.

Le programme contient un « show-reel » du meilleur de l'animation éthiopienne et africaine, et un débat entre les invités sur le cas de l'animation dans le pays.

ASIFA Egypt will organize the IAD in cooperation with the Ethiopian National Theatre, where big events are done(more than 700 people capacity). Since it is the governmental theatre they exceptionally allowed for a cost of less than 1/10 of the normal cost even cancelling their normal program for such a unique event in celebration IAD for first time in Addis Ababa.

The program will include a show-reel of the best Ethiopian and African Animation ,and a discussion panel about the animation case in the country.

Contact: ASIFA Egypt in Ethiopia -Alemu Damena - egypt-@asifa.net
Web: <http://egypt.asifa.net>

> GHANA

Accra - Du Bois Memorial Centre in Accra

October 28th and 29th

Cette année, le Ghana célèbrera la Journée mondiale du film d'animation au Mémorial Du Bois. En collaboration avec Asifa Egypte, deux jours de projections de films sont prévues dans des institutions scolaires et notamment un panorama de films africains et de films de Bordo.

L'événement s'achèvera à Kumasi (à 300 km d'Accra) les 7 et 8 novembre où seront organisés deux ateliers d'animation pour des écoles primaires et pour des étudiants en art. Il y aura par ailleurs, trois séances de projections : en journée pour les écoles, et le soir pour les adultes.

This year Ghana will be celebrating the International Animation Day in Accra at the Du Bois Memorial Centre. "Animation Africa" group planning a 2 days screening and presentation event for students in High schools and tertiary institutions. There will be screenings in cooperation with ASIFA Egypt, a collection of films from African Animation Panorama and also a collection of films of Bordo.

The celebration will end in Kumasi (300km from Accra) on the 7 & 8th of November, where will be organized 2 animation workshops for primary school children and another for art students of the College of Art. There will be three screening sessions, a daytime screening for school children and two evening screenings for adults.

Contact : ASIFA Egypt, Mohamed Ghazala
20106977116 - ghazala-@asifa.net

Web: <http://egypt.asifa.net>

> MADAGASCAR

Antananarivo - Centre Culturel Français Albert Camus / French Cultural Center Albert Camus

Le 28 octobre à 19h / October 28th at 7 p.m

Projection de *Valse avec Bachir* d'Ari Folman
Screening of Waltz with Bachir by Ari Folman

Contact : Centre Culturel Français Albert / French cultural Centre Albert Camus,
Stéphanie Launay

14 avenue de l'Indépendance - 488

101 Antananarivo - Madagascar

(261 20) 22 646 47 - coordination-culturelle@ccac.mg

Web: www.ccac.mg

> MAROC / MOROCCO

Meknès

28 & 29 Oct. / October 28th and 29th

Théâtre de l'Institut Français de Meknès / French Institut Theatre of Meknes

Centre Interculturel Fondouk El Henna / Intercultural Center Fondoul El Henna

Lycée Moulay Ismaïl / Moulay Ismaïl High School

L'Institut Français de Meknès et les Conserves Meknès - Aïcha célèbrent la Journée mondiale du cinéma d'animation tous les 28 octobre.

Cette année, l'Institut Français de Meknès accueille le réalisateur français Hoël Caouissin dans la capitale ismaélienne pour présenter deux de ses films : *Catfish blues* et *L'œil du loup* ainsi que des épisodes de la série *Les contes du cimetière*, qu'il a réalisé pour la télévision.

Des projections scolaires ont été proposées aux écoles de Meknès, mercredi 28 au Théâtre de l'Institut Français de Meknès et à 15 h au Centre Interculturel Fondouk El Henna et jeudi 29 au Théâtre de l'Institut Français. D'autres séances ont rajoutées vendredi 30 octobre au Théâtre de l'Institut Français de Meknès. Plus de 1200 enfants sont attendus.

La grande nouveauté cette année consiste à proposer une projection à 19h aux élèves des Cours de langue de l'Institut Français et à leurs parents. Face au succès de cette initiative, une deuxième projection est rajoutée jeudi 29 octobre 2009 à 19h. L'Institut Français de Meknès confirme ainsi l'une de ses vocations essentielles, qui est celle de s'adresser aux familles.

Le Centre Interculturel Fondouk El Henna, de la Commune Urbaine de la Ville de Meknès, participe à la célébration de cette journée. L'Institut Français de Meknès y projette des films d'animation depuis 2005. Des rendez-vous cinématographiques qui rencontrent chaque année un vif succès auprès des enfants et de la population de la médina de Meknès.

Hoël Caouissin animera également une master-Classe pour les élèves de la section Arts plastiques du Lycée Moulay Ismail, dans le cadre de la convention de partenariat entre l'Institut Français de Meknès et le Lycée Moulay Ismail, jeudi 29 octobre de 17h à 19h.

The French institute of Meknes will welcome the French director Hoël Caouissin to present two of his films - Catfish blues and L'œil du loup - and a few episodes of his serie Les contes du cimetière, that he made for TV. Various screening are proposed for school audiences in Meknès. More than 1200 children should come.

This year, for the first time, a special screening will be offered to pupils who attend languages classes in the Institute. They are invited to come with their parents.

And Hoël Caouissin will present a master class for students of the Art section of the Moulay Ismail High School.

The Intercultural Centre Fondouk El Henna, from Meknes Area joins the event. Screenings have been being organized there since 2005 and they are a real success for children and families.

Contact : Institut Français de Meknès / French Institut of Meknes

Rue Ferhat Hachad B.P 337, 50 000, Meknès, Maroc

Tél : 035.51.65.00

Web: www.ambafrance-ma.org

sélection brésilienne de films d'animation à

MOZAMBIQUE

Maputo

30 oct. / October 30th

Projection de films brésiliens en collaboration avec l'association locale des cinéastes. Plus d'infos prochainement !

Screening of Brazilian films in collaboration with a local association of directors. More information later !

> TUNISIE / TUNISIA

Tunis -

Pour la première fois ASIFA Egypte organise en Tunisie - parmi d'autres pays africains - la célébration de la Journée mondiale du cinéma d'animation, en collaboration avec le Centre culturel

"Ibn Rachiq". Présenté par M. Wassim Ben Rhouma, représentant de l'ASIFA Egypte à Tunis, en coopération avec l'Institution française pour la coopération (IFC).

- Programme

Table ronde sur le sujet : "Quelle diffusion pour les films d'animation à Tunis?". M.Wassim Ben Rhouma animera la discussion avec M. Zouhair MAHJOUB, M. Tayeb JALOULI, M. Monji SANCHOU et M. Julien HECKER.

- Films projetés :

EL Garbaji de Zouhair MAHJOUB ; *Ruse pour ruse* de Mongy SANCHOU ; *Le quotidien des Automates* de Abdelghani RAOUI ; *Le petit chat* de Fathia KHEDIR ; *Le chevalier, la princesse et le dragon* de Zine el Abidine MAHJOUB ; *Les terriens* de Leila BEN REJAB, Darine KOUCHE, Haykel DRIDI, Rim BEN SALAH.

For the first time ASIFA Egypt will organize in Tunisia -among another African countries- the celebration of IAD, in collaboration with "Ibn Rachiq" Cultural center. Presented by Mr. Wassim Ben Rhouma ASIFA Egypt delegate in Tunis, with the cooperation of the French institution for cooperation (IFC).

- Program.

Rounded table about "Can animation be screened in Tunis ?" . Mr Wassim Ben Rhouma runs the discussion with Mr. Zouhair MAHJOUB, Mr. Tayeb JALOULI, Mr. Monji SANCHOU and Mr. Julien HECKER.

- Screened films

EL Garbaji de Zouhair MAHJOUB ; *Ruse pour ruse* de Mongy SANCHOU ; *Le quotidien des Automates* de Abdelghani RAOUI ; *Le petit chat* de Fathia KHEDIR ; *Le chevalier, la princesse et le dragon* de Zine el Abidine MAHJOUB ; *Les terriens* de Leila BEN REJAB, Darine KOUCHE, Haykel DRIDI, Rim BEN SALAH.

Contact :ASIFA Egypt in Tunisia -Wassim BEN RHOUMA - egypt-@asifa.net

Web: <http://egypt.asifa.net>

En AMERIQUE / In AMERICA

> En AMERIQUE DU SUD / In SOUTH AMERICA

- Brésil / Brazil

Environ 300 villes / About 300 cities

A partir du 28 octobre / From October 28th

L'Association brésilienne du cinéma d'animation (Abca) coordonne la journée mondiale au Brésil. Pour cette année, les organisateurs estiment que plus de 300 villes brésiliennes vont participer à la 6e édition de la journée mondiale du cinéma d'animation. L'échange de films avec l'ASIFA est très important pour l'animation brésilienne et mondiale. L'événement est gratuit et n'a pas de but financier.

Cette année, la journée mondiale du cinéma d'animation brésilienne en est à sa 6e édition. Chaque année, de plus en plus de villes participent à cet événement au Brésil.

Petit aperçu de l'histoire de la Journée mondiale du cinéma d'animation au Brésil : en 2004, l'événement n'avait pris part qu'à São Paulo ; en 2005, le même événement avait eu lieu dans cinq capitales d'états brésiliens ; en 2006, dans 19 villes ; en 2007 dans 50 villes (à travers tout le territoire brésilien) ; et en 2008 l'IAD du Brésil comptaient 150 villes dans tous les états brésiliens. Cette année, le but de l'organisation est de surpasser les 500 villes brésiliennes, pour permettre au plus grand nombre de spectateurs possible d'être en contact avec les films d'animation réalisés au Brésil et partout dans le monde.

C'est l'événement simultané majeur de ce genre, organisé dans le pays, en comptant sur le fort support et l'importante participation du public, de la presse et des professionnels spécialisés. Le festival ouvrira officiellement simultanément dans toutes les villes à 19h30, le 28 octobre.

A côté des événements officiels, de nombreuses activités prendront place dans les villes participantes, durant les jours précédant la manifestation.

The Brazilian Association of Animation Cinema - ABCA will organize its 6th edition of the International Animation Day in Brazil.

For this year, the organizers estimate that more than 300 Brazilian cities will participate. The film exchange with IAD/ASIFA is very important to the Brazilian and the international animation. The event is free and has no financial aims.

This year, the Brazilian IAD has its 6th edition. So, each year, we receive more cities to attend the event in Brazil, and it makes all of us full of joy. Thinking about IAD Brazil's history, in 2004 the event was accomplished only in São Paul ; however, in 2005 the same event was performed in 5 brazilian capitals; in 2006 in 19 cities; in 2007 in 50 cities (throughout the Brazilian territory); and in 2008 IAD Brazil had 150 cities (in all Brazilian states). This year, the organization's goal is to surpass the target of 500 Brazilian cities, providing the greatest possible number of viewers to have contact with the animated film made in Brazil and the whole world.

This is the major simultaneous event of this kind to be held in the country counting on strong support and public participation, press and specialized professionals. The exhibition officially opens simultaneously in all cities at 7:30PM, on October 28th.

Besides the official exhibitions, many activities will take place in the participating cities, during the days before the event.

Contact: Luciana Druzina - Coordinator of the IAD in Brazil for ABCA

tél. 55 51 84119771 - super8prod@yahoo.com.br

Web : www.diadanimacao.com.br - www.abca.org.br

> AUX ETATS-UNIS / In the UNITED STATES

- Géorgie / Georgia

Atlanta - Rich Theatre at the High Museum of Art

Le 28 octobre, à 20h / October 28th, at 8pm

L'Asifa Atlanta projettera une sélection de films d'animation internationaux. Elle prendra aussi part au programme d'échanges Asifa, offrant un programme contenant les meilleurs films sélectionnés par l'Asifa Atlanta lors de la présentation annuelle du cinéma d'animation indépendant d'Atlanta ; cette année, elle regroupe environ 30 films.

Asifa Atlanta will show a selection of animated films from around the world. It will also take part in the Asifa program exchange, offering a program which consists of the best films selected from Asifa Atlanta annual showcase of independent Atlanta animation; this year they had about 30 films.

Contact : ASIFA-Atlanta, Brett W. Thompson and Jay Blodgett

410 Candler Park Dr #B3 - Atlanta, GA 30307

404-425-9511 - brett.w.thompson@gmail.com

Web: www.asifa-atlanta.com

- Colorado

Denver - Starz Film Centre

La projection de l'Asifa Colorado pour la journée mondiale du cinéma se tiendra au Starz Film Centre avec des programmes venant du monde entier.

Asifa Colorado's International Animation Day screening will be held at Starz Film Centre with programmes from around the world.

Contact : ASIFA-Colorado, Ed Desroches

6585 W. 62nd Place - Arvada, CO 80003

303.697.2785 - ed@imagescribe.com

Web: www.asifa-colorado.org

- Maryland

Baltimore - Maryland Institute College of Art

Des projections spéciales seront organisées par le MICA Cine-club.

Special screenings will be organized by the MICA Cine-club.

Contact : MICA, Laurence Arcadias (dept Animation)

1800 Mount Royal Ave, Baltimore MD 21217

410 528 8186 - larcadias@mica.edu

Web: www.mica.edu

- Californie / California

San Francisco - The Bay School of San Francisco

Le 28 octobre / October 28th

« The Bay School » de San Francisco en Californie participera à l'événement en cette date symbolique, tout au long de la journée.

Programme:

8:10-8:35 - Accueil de toute l'école dans la *Great Room*.

Karen Hellyer présente une brève introduction sur l'histoire de l'animation, en montrant de courtes vidéos des débuts à nos jours.

11:15-12:45 - Courts d'animation dans la *Great Room*.

The Bay School of San Francisco in California will be celebrating throughout the day.

Program:

8:10-8:35 - All School Morning Meeting in the *Great Room*.

Karen Hellyer presents a brief introduction to the history of animation, showing short clips from past to present

11:15-12:45 - Animated shorts in the *Great Room*.

Contact : The Bay School of San Francisco, Karen Hellyer

35 Keyes Avenue - San Francisco CA, 94129

415-561-5800 - khellyer@bayschoolsf.org

Web: www.bayschoolsf.org

San Francisco - Dolby Labs

Le 21 octobre à 19h, gratuité / October 21st at 7 pm, free

Asifa-SF a célébré la 11^e édition de « The Animation Show of Shows », avec comme invités d'honneur, Cordell Baker et Chris Landreth.

Encore une fois, Ron Diamond a sélectionné un programme exceptionnel de 10 films pour être projeté en 35mm et en format digital haute résolution. Ron a à maintes reprises présenté des films qui ont par la suite été pris en considération aux nominations des Oscars. A ce jour, dix-huit ont été nominés et cinq dans les 10 premières éditions, ont reçu des récompenses (*Father and Daughter*, 2000; *Harvie Krumpett* 2003; *Ryan*, 2004; *The Danish Poet*, 2006 and *La Maison en Petits Cubes*, 2008).

Au programme des films de Cordell Baker (National Film Board of Canada), Chris Landreth (National Film Board of Canada), Laurie Hill (UK), Gil Alkabetz (Israel/Germany), Bill Plympton, Linde Fass (Netherlands, Santiago "Bou" Grasso (Argentina), Michal Socha (Poland), Peter Sohn (Pixar).

Et en projection surprise, le film de Bastien Dubois, jeune réalisateur français de *Madagascar*, *Carnet de voyage*.

Asifa-SF celebrated its 11TH ANNUAL ANIMATION SHOW OF SHOWS with special guests Cordell Barker and Chris Landreth.

Once again Ron Diamond selected an exceptional program of 10 films (plus an extra surprise) to be shown in 35mm and in high resolution digital formats. Ron has consistently featured films that have gone on to be considered for Oscar nominations. To date 18 have received nominations and five in the first 10 shows have received the award (Father and Daughter, 2000; Harvie Krumpett 2003; Ryan, 2004; The Danish Poet, 2006 and La Maison en Petits Cubes, 2008).

The report by Karl Cohen (karlcohen@earthlink.net)

The event was held Oct. 21 at Dolby's corporate headquarters in their state-of-the-art theatre. The event was packed with professional and independent animators, students and fans to see the films and to hear Ron's special guests Chris Landreth and Cordell Barker discuss their work. They talked and answered questions for about an hour after the screening and were joined for a late night meal by a small group of ASIFA-SF members.

This year's show expands the boundaries of animation in terms of aesthetics and content. None of the films (except for Pixar's "Partly Cloudy") told traditional stories. It seems all except Pixar's film were chosen for artistic boldness. It was exciting to see a program focused on animation as a great art form. Only Pixar's film was made to entertain families.

Chris Landreth's "The Spine" (NFB of Canada) created strong disturbing feelings in me that I hadn't experienced before in an animated work. In his "Ryan" the pain is there, but his character seems like a real person that one can identify with, so the pain is within him. In the "The Spine" the humans are abstract symbols of people dealing with great emotional problems and they became metaphors for the human condition. I empathized with them and felt their pain. We may not learn enough about the couple in "The Spine" to satisfy our needs to understand them (we get a fairly clear picture of what Ryan's problems were) but I found "The Spine" to be an amazing film experience. Chris received an Oscar for "Ryan" (2004) and an Oscar nomination for "The End" (1995).

A friend later told me, "Chris has a great gift for evoking empathy for characters that we initially are not so sure about and might even feel a little repelled by, but he manages to reveal their humanity and gets us past our initial prejudices. I find this quite extraordinary."

For cutting edge humor Laurie Hill's "Photograph of Jesus" (UK) is brilliant! It is based on true requests for photos that archivists have received, images that couldn't possibly exist (photos of Jesus, Hitler in 1948, Big Foot, etc.). See this delightful award winner that includes fresh and exciting uses of stop-motion on YouTube.

Another bold bit of humor is Cordell Barker's "Runaway" (NFB of Canada). It begins with happy passengers on a train who have no idea what is around the next bend. The humor touches on anarchy, class struggle and mayhem. It is as amusing as it is merciless. Cordell has received two Oscar nominations and multiple awards for past work ("Cat Came Back," 1988 and "Strange Invaders," 2001).

Several other films stand out. Santiago "Bou" Grasso's "The Employment," (Argentina) has a great distinctive look and it makes cynical, but realistic statements about human existence and our ironic roles in life. For hot sex Michal Socha's student film "Chick" (Poland) is an exceptional looking erotic work that uses colors that sizzle and stylized curved abstract forms in his encounter between a hot chick and her prey. Gil Alkabetz's "The Da Vinci Time Code" (Israel/Germany) uses stop-motion of color photos to discover secret moments in the lives of the men at the last supper. In Bill Plympton's "Santa: The Fascist Years" we discover Santa's dark secret past, his flirtation with politics and greed. Linde Fass' "According to Birds" (Netherlands) is a beautifully drawn study of movement, sounds and silence in nature.

A wonderful, innovative use of the computer is seen in "Madagascar, caret de voyage" by Bastien Dubois. It appears to be pages from a travel diary with lovely watercolor illustrations, but each page magically comes alive in some way. Some of the 2-D architectural images become 3-D paper cutouts in a pop-up book and on other pages they become solid 3-D buildings. Images of people and animals come alive as 2-D and 3-D forms and do things. This highly inventive film evokes wonderful moments from a traveler's journey. A clip can be seen at <http://www.bastiendubois.com/mada/>

Ron Diamond, a founder of **awn.com** and Acme Filmworks, enjoys putting together an annual program of his favorite festival winners. He doesn't charge admission to see it and shows it at large animation studios, animation schools, to ASIFA groups, etc. in the US and abroad.

Web: www.asifa-sf.org

- Michigan

Grand Rapids, Traverse City and East Lansing

Les 12 et 28 octobre /October, 12th and 28th

Les membres de l'ASIFA Central présenteront des projections dans au moins trois villes du Michigan.

Au Wealthy Theater, Grand Rapids, MI: plusieurs projections à partir du 12 octobre.

Au State Theater, Traverse City, MI, le 28 octobre "Replay Entertainment Exchange".

A East Lansing, MI, de courtes projections à partir du 28 octobre.

ASIFA/Central members are having screenings in at least three cities in Michigan.

Wealthy Theater, Grand Rapids, MI: several screenings, starting October 12

State Theater, Traverse City, MI on Oct. 28th Replay Entertainment Exchange,

East Lansing, MI, a few screenings starting on Oct 28th

Contact : ASIFA/Central, Deanna Morse
290 LSH, School of Communications
GVSU, Allendale, MI 49401 USA
Tél. +1.616.331.3101 - marsed@gvsu.edu
Web: www.asifa.org

En ASIE / In ASIA

> BAHRAIN

Bahrain - Centre culturel français / French cultural centre

Le 28 octobre / October 28th

Un atelier se déroulera pendant l'après-midi et à 19h30 un film d'animation tout public sera projeté.

A working group will take place during the afternoon and at 7:30 p.m, an animation film for all audiences will be screened.

Contact : Alliance française de Bahrain / French Alliance of Bahrain,

Jean-Pierre Pourteau, Directeur

+ 973 17683295 - culture@afbahrain.com

Web : www.afbahrain.com

> CHINE / CHINA

Hangzhou - West Plaza, cinema and university

Le Festival international Cartoon & Animation de Chine (CICAF) organise une tournée de projections et de rencontres dans différents lieux de la ville d'Hangzhou pour faire découvrir à la population une variété de films animés.

- A Hangzhou West Plaza

Le 28 octobre de 18h à 22h

Les enfants rencontreront un spécialiste du dessin animé pour leur faire découvrir des activités interactives et un film d'animation international sera projeté. *Pour tous publics.*

- A la China Academy of Art\Zhejiang University of Media and Communications

Du 28 au 31 octobre

Présentation des films d'animation internationaux échangés. Les étudiants pourront regarder ces films afin d'en faire une analyse. *Pour les professeurs et les étudiants.*

- Au Cinema

Du 28 au 31 octobre

Il sera possible de regarder des films d'animation internationaux. Pour tous publics

- A Hangzhou West Plaza

Du 28 au 29 octobre

Automotive Film: Driving. Pour tous publics.

Le CICAF prendra aussi part à l'échange de programmes ASIFA.

The China International Cartoon & Animation Festival (CICAF) organizes touring screenings and meetings in different areas of Hangzhou city to make people discover the variety of animated films.

- At Hangzhou West Plaza

October 28th, from 6:00 p.m. to 10:00 p.m

Children with cartoon star expert for Interactive activities and international animated film will be screen. For all audiences

- At China Academy of Art\Zhejiang University of Media and Communications
From October 28th to 31st

Exchange featured of international art cartoon film. Students watch international animation art films ; animation experts analysis films. For teachers and students

- At the Cinema

From October 28th to 31st

It will be possible to watch international animation. For all audiences

- At Hangzhou West Plaza

From October 28th to 29th

Automotive Film: people sitting in their car through the FM to listen to the voice of the square to see the big screen. For all audiences

The CICAFA will also take part in the Asifa exchange program.

Contact : China International Cartoon & Animation Festival-Exhibitor Office, Sun Jia

5, Guohuo Road - 310001 Hangzhou, Zhejiang, PRC

86-571-8508-1877 - cicaf@yahoo.cn

Web: www.cicaf.com

Xiamen - Software Park

Festival international d'animation 2009 de Xiamen / *Xiamen International Animation Festival 2009*

Du 30 octobre au 3 novembre / *October 30th - November 3rd*

Dans le but de promouvoir le développement de l'industrie de l'animation, le Festival international d'animation de Xiamen, fort du succès de ses débuts en 2008, sera organisé pour cette seconde édition par le Comité d'Organisation du Festival international d'animation de Xiamen du 30 octobre au 3 novembre 2009 au Software Park de Xiamen, avec l'approbation et le support financier du gouvernement municipal de Xiamen et le co-parrainage de l'ASIFA-CHINE.

Le Festival international d'animation de Xiamen 2009 couvrira une large gamme d'activités, incluant la compétition "Cyber Sousa" Animation Works, le forum d'animation de Xiamen, des projections de films d'animation, des expositions, une performance de cosplay et une compétition d'E-sports, etc...

In order to promote the development of the animation industry, Xiamen International Animation Festival, marching on its successful debut in 2008 session, will be organized for the second edition by the Organizing Committee of Xiamen International Animation Festival from October 30 to November 3, 2009 at Xiamen Software Park, with the approval and financial support of the Xiamen Municipal Government and the co-sponsorship of ASIFA-CHINA.

The Xiamen International Animation Festival 2009 will cover a wide range of activities, including "Cyber Sousa" Animation Works Competition, Xiamen Animation Forum, Animation Films Screening, Animation Exhibition, cosplay performance and E-sports competition, etc.

Contact: Asifa China, Anni Liang - anni@cybersousa.org

Web: www.asifa-china.com - www.cybersousa.org

> INDE / INDIA

Plusieurs villes et lieux dans le pays / *Several cities and places in the country*

La Journée mondiale du cinéma d'animation est devenue un événement significatif pour l'Asifa Inde. Elle est célébrée dans plus d'une douzaine de ville à travers le pays incluant Mumbai, Pune, Bangalore, Hyderabad, Delhi, Calcutta et Madras. En plus de l'annonce des gagnants des « Awards of Excellence », les événements comprennent différents ateliers et projections.

Asifa Inde prendra aussi part aux échanges de programmes Asifa, offrant un best of de l'animation indienne 2008/2009.

IAD has become a signature event for Asifa India. It is celebrated in over a dozen cities throughout the country including Mumbai, Pune, Bangalore, Hyderabad, Delhi, Calcutta and Madras. In addition to the announcement of winners for Awards of Excellence, events include various workshops and screenings.

Asifa India will also take part in the Asifa program exchanges, offering a best of Indian animation 2008/2009.

Contact : Asifa India, Amit Aidasani

C/o Rhythm & Hues Studios India Pvt Ltd, Prism Towers, 'A' Wing, 3rd Floor,
Mind Space, Goregaon (West), Mumbai - 400 062 .

+ 91-22-40388888 - amit@asifa.in

Web: www.asifa.in

> JAPON / JAPAN

Tokyo et Hiroshima / Tokyo and Hiroshima

L'Asifa Japon organisera différentes projections et prendra aussi part aux échanges de programmes Asifa. Elle offre deux programmes : ASIFA-JAPAN Vol.1 et ASIFA-JAPAN Vol.2, qui contiennent respectivement 13 et 12 films réalisés par leurs membres.

La journée mondiale à Tokyo se tiendra le 29 octobre, au nouveau théâtre "ZA KOENJI 2" au centre de Tokyo.

Asifa Japan will organize various screenings and will also take part in the Asifa program exchanges. It offers two programs : ASIFA-JAPAN Vol.1 and ASIFA-JAPAN Vol.2, which include respectively 13 and 12 films made by their members.

IAD in Tokyo will be held on October 29th, at a newly opened theatre "ZA KOENJI 2" in the center of Tokyo.

Contact :Asifa Japan, Sayoko Kinoshita - sayoko@t3.rim.or.jp

Web: <http://asifa.jp>

> CORÉE / KOREA

Universités de Baekseok et d'Ewha / Baekseok University Art Hall & Ewha University ArtHouse Mo Mo

Du 4 au 8 novembre / November 4th - 8th.

L'ASIFA Corée organisera la projection d'une sélection de onze films d'animation coréens mais aussi des programmes provenant d'un peu partout dans le monde grâce aux échanges Asifa.

Les films seront projetés du 4 au 5 novembre à l'Université Baekseok et du 6 au 8 novembre à l'Université Ewha.

Asifa Korea will organize the screening of a selection of eleven korean animation and also programs from all around the world from Asifa exchanges.

The films will be screened from November 4th to 5th at Baekseok University Art Hall and from November 6th to 8th at Ewha University ArtHouse Mo Mo, respectively.

Contact : ASIFA Korea, Nelson SHIN

71-6, AKOM Building, Munjung-dong, Songpa-ku - Seoul, 138-200

Tél.+822 400 2566 - nelshin@hitel.net

Web: www.asifakorea.com

> PALESTINE

Différentes villes et lieux / *Different cities and places*

Du 19 au 29 octobre / *October 19th - 29th*

Le Centre culturel française de Ramallah projettera une variété de films français à différents endroits.

- Aux écoles de Ramallah (*Mélékite & Latine*)

Projections de cinq films français parmi lesquels *L'Île de Black Mor* de Jean-François Laguionie et *U* de Serge Elissalde.

- En collaboration avec le département de la langue française et des études culturelles de l'Université de Birzeit.

Projection de *Persepolis* de Marjane Satrapi & Vincent Paronnaud à l'Université.

- Au Centre culturel français

Projection de *Corto Maltese* de Pascal Morelli (le 19 oct.) et de *Renaissance* de Christian Volckman (le 26 oct.)

The French Cultural Centre of Ramallah will screen various French feature films in different places

- *At schools in Ramallah (Mélékite & Latine)*

Screening of 5 French movies among which L'Île de Black Mor by Jean-François Laguionie and U by Serge Elissalde.

- *In collaboration with the department of French language and Cultural Studies of the Birzeit University*

Screening of Persepolis by Marjane Satrapi & Vincent Paronnaud at the University

- *At the French cultural center*

Screening of Corto Maltese by Pascal Morelli (Oct. 19th) and Renaissance by Christian Volckman (Oct. 26th)

Contact : Centre culturel français de Ramallah / *The French Cultural Centre of Ramallah,*

Philippe Guiguet Bologne

rue Salam - Al Manara - Ramallah

Tél. 972599677563 - dir-ccf@ccf-goethe-ramallah.org

Web: www.ccfjerusalem.org - <http://ccframallah.blogspot.com/>

> RUSSIE (partie asiatique) / *RUSSIA (Asian part)*

Yekaterinburg - *The Colisée* cinema

Le 28 octobre / *October 28th*

L'Alliance Française, en collaboration avec le département d'animation de l'École des beaux arts présentera "Résolument animés", une compilation de courts animés français sélectionné par le Festival d'Annecy et le département du film français du ministère français des Affaires étrangères et européennes.

The French Alliance, in collaboration with the Animation department of the Fine Arts School will present "Resolutely Animated", a compilation of French Animated shorts selected by the Annecy Festival and the French Film Office of the French Ministry of Foreign and European Affairs.

Web : <http://www.afrus.ru/francais/ekaterinbourg/accueil>

> TAIWAN

Ville de Taipei / *Taipei City*

L'Institut du Fond Digital participera à la Journée mondiale de l'animation en projetant des films animés de Taiwan mais aussi du Japon, dans le cadre des échanges de programmes Asifa.

Plus de détails bientôt

The Digital Content Institute will participate in IAD by screening animated film from Taiwan and also from Japan, in the frame of Asifa program exchanges.

Further details sooner

Web : www.dci.org

En EUROPE / In EUROPE

> AUTRICHE / AUSTRIA

Vienna - Cinema Filmcasino

5 nov. à 18h / November, 5th, at 6:00 p.m

Le programme:

18h00 - HAPPY BIRTHDAY TONE FINK

Discussion avec l'autrichien Tone Fink à l'occasion de son 65^e anniversaire, incluant des extraits de films. <http://tonefink.at>

20h00 - HOMMAGE TO TONE FINK

Musique live et animation

22h00 - Nouvelle animation d'Autriche

Huit nouveaux films d'animation seront projetés, montrant la grande variété de techniques et de concepts existants, réalisés par des artistes de tous âges. Le plus jeune à 18 ans et est un autodidacte de l'animation 3D par ordinateur.

22h45 - Laokoongruppe x Kilo + Blajk!

ANIMATION ET MUSIQUE ROCK

Performance live au cinéma. Les 30 dernières minutes seront consacrées à un concert avec des effets visuels live. Deux des cinq morceaux musicaux ont été réalisés par Adnan Popovic.

The program

6:00 pm - HAPPY BIRTHDAY TONE FINK

Talk with Austrian Tone Fink, on occasion of his 65th birthday, including film excerpts. Tone Fink's main disciplines are drawing and sculpture, but already his objects have the strong tendencies to move or to be moved.

This kinetic character gets continued in Tone Fink's performances - sometimes in public space -, where multiple actors are using his objects in different ways. In his animated films drawings start to move and explore a universe of possibilities and transformations, and sometimes appear like a laboratory for Fink's objects and performances.

<http://tonefink.at>

8:00 pm - HOMMAGE TO TONE FINK

Live music and animation. Film excerpts of Tone Fink, and short films by Mara Mattuschka, Stefan Stratil, Renate Kordon and Alexander Curtis are mixed with additional live visuals generated by London based video artist Mark Webber (visuals). The musicians in this multi-media performance concert are Loré Lixenberg (voice), Ming Wang (zheng) and Norbert Math (live electronic).

10:00 p.m - New Animation from Austria.

ANIMATION AND MUSIC

Eight new animated films are screened, showing a great variety of techniques and concepts, made by artists of quite different ages. The youngest is just 18 years old and is a autodidact in 3D-computer animation.

10:45 p.m - Laokoongruppe x Kilo + Blajk!

ANIMATION AND ROCK MUSIC

Live Cinema Performance. The closing 30 minutes concert with live visuals will rock up the house.

Two of the five musical pieces have been realised by Adnan Popovic as animated music videos.

Contact: Asifa Austria, Thomas Renoldner – austria-@asifa.net

Hauptstrasse 59/2/6, A-1140 Wien

> BOSNIE-HERZÉGOVINE / BOSNIA & HERZEGOVINA

Banja Luka - Festival International du Film d'Animation de "Banjalukanima" / International Animated Film Festival "Banjalukanima"

Du 22 au 27 octobre / October 22th - 27th

Ce festival organisé par l'Association pour les Arts Visuels Fenix Art représente historiquement la continuité du film d'animation à Banja Luka, dont l'origine est le « May Festival of Animated Film » qui s'est tenu en 1971.

Le programme est composé de : une sélection compétitive, un panorama de films, des ateliers, la promotion de livres, des expositions, la présentation d'un auteur et un programme de divertissement. Cette année, sont inclus dans le programme : une rétrospective des films de Mikhaïl Aldashin, des films d'enfants de Zagreb, une présentation du Top Ten de l'animation sélectionné par Ranko Munitic, de l'animation russe...

This festival organized by the Association for Visual Arts Fenix Art represents historical continuity of film animation in Banja Luka, which has its roots in The May Festival of Animated Film held in 1971.

The programme consists in different sections such as a competitive programme, an informative selection of the films, workshops of animated film, book promotions, exhibitions, an author's presentation and an entertainment programme. This year, are included in the program: retrospective of the Films of Mikhaïl Aldashin, children's film of Zagreb, Top Ten Animated Features Selected by Ranko Munitic, Russian Animation: Names, Features Selected by Ranko Munitic, Midnight Program:

"The Mystery of the First Animated Movies - Quirino Cristiani", Children's Program: Russian Animation, Contemporary French Animation, Author's Retrospective: Stoyan Dukov ...

Web: www.banjalukanima.org

Banja Luka - Centre culturel français / French Cultural Centre

Durant le mois d'octobre, le Centre culturel français réunira différentes structures culturelles pour célébrer la Journée mondiale du cinéma d'animation.

During October, the French Cultural Centre will join different cultural structures to celebrate the IAD.

Web: <http://culturebalkans.org/index.php/ccf-banja-luka.html>

Tuzla - Centre culturel français Sophie Chiffet / French Cultural Center Sophie Chifflet

Du 28 au 30 octobre - October 28th - 30th

Le Centre culturel française de Tuzla, en collaboration avec la maison de la jeunesse, Dom Mladih, présentera "Résolument animés", une compilation de courts animés français sélectionné par le Festival d'Annecy et le Département du film français du Ministère français des Affaires étrangères et européennes.

The French Cultural Center of Tuzla, in collaboration with the House of Young, Dom Mladih, will present "Resolutely Animated", a compilation of French Animated shorts selected by the Annecy Festival and the French Film Office of the French Ministry of Foreign and European Affairs.

Contact: Pascal Fourneaux - ccftuzla@bih.net.ba

> BULGARIE / BULGARIA

Sofia - L' Asifa Bulgarie et le Centre culturel français / Asifa Bulgaria and the French Cultural Centre

Les deux structures se réuniront pour célébrer la Journée mondiale du cinéma d'animation, en participant à l'échange de programmes Asifa avec l'Egypte, la Pologne, l'Inde, le Japon et le Portugal.

They will join to celebrate the IAD, participating in the Asifa program exchange with Egypt, Poland, India, Japan and Portugal.

Contact: Asifa Bulgaria, Pencho Kunchev - pencho.kunchev@abv.bg

Web: www.institutfrance.bg

> CROATIE / CROATIA

Zagreb, Split - Asifa Croatie / Asifa Croatia

Le 18 octobre / October 18th

L'événement principal se tiendra le 18 octobre, pour la première fois avec un programme international et des invités étrangers.

Programme:

1. Films d'étudiants en animation à l'Académie des beaux arts de Zagreb.

2. Films d'étudiants de l'Académie des arts de Split.

3. Bijoux de l'animation britannique, produits par Channel 4 TV, Grande Bretagne..

Le programme a été introduit par Clare Kitson, le producteur de Channel 4 entre 1989 et 1999.

Le programme inclut les films de Joanna Quinn, Paul Bush, Phil Mulloy, Barry Purvis, Ruth Lingford, David Anderson et d'autres grands noms de l'animation britannique.

Clare Kitson a aussi présenté son livre "The Channel 4 Factor"

La Journée mondiale du cinéma d'animation sera célébrée durant les 30 jours suivant au Zagreb Film Club avec des projections des échanges de programmes ASIFA (films reçus de l'ASIFA Japon, Corée, Inde, Israël, Egypte, Etats-Unis Est, Portugal, Russie).

The central event was held on 18 October, for the first time with international program and foreign guest.

Program:

1. Films by students of animation at the Academy of Fine Arts, Department for animation and new media, Zagreb.

2. Films by students of Arts Academy in Split.

3. Jewels of British animation, produced by Channel 4 TV, UK.

The program was introduced by Clare Kitson, the producer at Channel 4 between 1989 and 1999.

The program included the films by Joanna Quinn, Paul Bush, Phil Mulloy, Barry Purvis, Ruth Lingford, David Anderson and other big names of British animation.

Clare Kitson also presented her book "The Channel 4 Factor"

The IAD will be celebrated in the following 30 days at Zagreb Film Club with shows from ASIFA exchange program (films received from ASIFA Japan, Korea, India, Israel, Egypt, USA East, Portugal, Russia).

Contact: Asifa Croatia, Vesna Dovnikovic - croatia-@asifa.net

> FRANCE

Différents lieux et villes du pays / Various areas and cities of the country

Du 16 au 31 octobre / October 16th - 31st

Afca - Asifa France - coordonne 15 jours de festivités autour de l'animation. Plus de 200 structures culturelles se mobilisent pour cette Fête à travers des projections spéciales, des expositions, des ateliers et des rencontres avec des réalisateurs et des professionnels travaillant dans le domaine de l'animation.

Le Studio Folimage, l'un des plus créatifs studios en France, sera l'invité d'honneur. Plus réalisateurs et animateurs tels que Alain Gagnol, Jean-Loup Felicioli, Pierre-Luc Granjon, Pascal Le Nôtre, Jacques-Rémy Girerd... présenteront des courts métrages et des films réalisés et produits par Folimage, et rencontreront les spectateurs afin de leur expliquer les secrets de fabrication de films. Le 28 octobre sera particulièrement animé avec des projections internationales spéciales, et l'Afca offrira une Carte Blanche à Jacques-Rémy Girerd, l'un des créateurs de Folimage, au Forum des Images à Paris.

Et pour la première année, Afca-Asifa France a ouvert un blog où il est possible pour les organisateurs et le public de suivre les préparations et les événements de la Journée mondiale du cinéma d'animation en France.

Afca - Asifa France coordinates 15 days of festivities around animation. More than 200 cultural structures will join the celebration through special screenings, exhibitions, workshops and meetings with directors and professionals working in the animation field.

The Studio Folimage, one of the most creative studios in France will be the guest of honour. Several directors and animators such as Alain Gagnol and Jean-Loup Felicioli, Pierre-Luc Granjon, Pascal Le Nôtre, Jacques-Rémy Girerd... will show shorts and feature films made and produced by Folimage, and they will meet the audiences to explain their secrets to make films. The 28th of October will be particularly animated with special international screenings, and the Afca will offer a Carte Blanche to Jacques Rémy Girerd, one of the creator of Folimage, in the Forum des images in Paris.

And for the first year, Afca-Asifa France opened a blog where it is possible for organisers and audiences to follow the preparation and the events of the IAD in France.

Contact: Afca - Asifa France, Juliette Crochu, j.crochu@afca.asso.fr

53 bis rue Rodier, 75009 Paris - France

Web: www.afca.asso.fr / <http://afcafete.blogspot.com>

> GRANDE-BRETAGNE / UNITED KINGDOM

Au Centre d'Arts, the Barbican Film / At the Barbican Film, Arts Centre

Le 28 octobre à 18h30 / October 28th at 6.30pm

Cette année, Barbican Film célèbre la Journée mondiale du cinéma d'animation avec un focus spécial sur le travail de l'animatrice et réalisatrice Joanna Quinn, internationalement reconnue et récompensée de multiples fois.

Joanna assistera à la séance avec le public pour faire partager ses films, discuter de sa carrière et de ses projets à venir.

A partir de 12 ans

Pour plus d'informations à propos de Joanna Quinn et de cet événement, visitez le site www.barbican.org.uk/film.

Joanna Quinn dirige l'exposition rétrospective : "Drawings that Move" à partir du 9 oct. au Musée national des médias à Bradford. Visitez www.nationalmediamuseum.org.uk pour plus d'information.

This year, Barbican Film celebrates International Animation Day with a special focus on the work of the multi award winning, internationally acclaimed British animator Joanna Quinn.

Joanna burst onto the world stage in 1987 with Girls Night Out - a humorous riposte to machismo and a celebration of uninhibited female lust which demonstrated the unique characteristics of her work - brilliant characterization, superb draughtsmanship and wonderful animation technique. Identifying with the unsung heroines in society, Joanna's characters - particularly the women, often live in the shadows of their more assertive friends but are nevertheless full of joie de vivre and warmth. The politics of gender and oppression together with an obsessive fascination with exploring the eccentricities of the human body are central themes of her work, apparent in follow-ups Body Beautiful (1990) and the multi award winning Dreams & Desires - Family Ties (2006). Other works include - Elles (1992) a celebration Toulouse Lautrec, the Oscar nominated Wife of Bath (1998), and her masterpiece Britannia (1993), a savage indictment of British Imperialism. Joanna will join the audience to share her films, discuss her career and upcoming projects.

This event is suitable for a 12+ audience

For more info about Joanna Quinn and this event, please visit www.barbican.org.uk/film.

The retrospective exhibition: "Drawings that Move" Joanna Quinn runs from Oct 09 at the National Media Museum in Bradford. Visit www.nationalmediamuseum.org.uk for more info.

Contact : Barbican Film, Arts Centre, Emma Watkins
Silk Street, London EC2Y 8DS - film@barbican.org.uk

Web: www.barbican.org.uk/film

> GRECE / GREECE

Lesvos Island - Université de Aegean Sea / University of Aegean Sea

Le 30 octobre / October 30th

Durant le 3^e Forum international de la bande-dessinée et des nouvelles technologies "Fearful Symmetry" (30/10-1/11 2009) à l'Université d'Aegean Sea, quelques films d'animation avec des idées politiques seront projetés.

Un atelier ASIFA se tiendra pendant ce forum ; l'objectif est que film qui sera produit servira à la promotion de l'organisation ASIFA.

During the 3rd International comics and new technologies forum "Fearful Symmetry" (30/10-1/11 2009) at the University of Aegean Sea a number of animation films with political concepts will be screened.

An ASIFA workshop group will take place during the forum, the aim and objectives of the film that will be produced is to promote the ASIFA organization purposes.

Contact: Asifa Greece, Anastasia Dimitra - adimitra@ct.aegean.gr

> ITALIE / ITALY

Cetraro - 4e Prix Simona Gesmundo pour les courts métrages d'animation / 4th Prize Simona Gesmundo for Animated Short films

Le 28 octobre / October 28th

Durant la cérémonie de remise des prix, seront projetés une sélection des films inscrits et récompensés, ainsi qu'une rétrospective de films rares, en présence d'une majorité d'auteurs.

En 2009, l'invité d'honneur sera la réalisatrice hongroise Nora Gergely and la peintre et réalisatrice italienne Chiara Rapaccini.

Cet événement se tiendra en présence de M. Robert Kalman, membre du comité exécutif de l'Unesco et membre permanent du jury international pour les courts métrages d'animation internationaux pour le prix « Simona Gesmondo ».

In the award ceremony of animated shorts of two sections (animated design and digital ones) of the Prize for the scholar to artificial intelligence applied to cinema, gold medal to memory, merit to the culture of President of the Republic in 2008, are shown a selection film participants and winners, a retrospective of rarity of animated films of the past and are invited major authors of animated films to present their films.

In 2009 the guests of honour will be the Hungarian authoress of animated films Nora Gergely and Italian painter and authoress of animated titles of films Chiara Rapaccini.

The event will take place in the presence of Mr Robert Kalman, member of the UNESCO Executive Committee and permanent member of the International Jury for the animated short films prize "Simona Gesmundo". The event is mainly suitable for adult and young.

Contact : Prize Simona Gesmundo, Matilde Tortora

Via Nicola Serra, 44, 87100 Cosenza
0039.0984.395594 - matildetortora@tin.it

Web: www.premiosimonagesmundo.com

Rimini - Theatres, cineteca and schools

Du 25 au 28 octobre / October 25th and 28th

Le Cartoon club, organisateur du Festival International du cinéma d'animation et de la bande-dessinée se joindra à la manifestation de la Journée mondiale du cinéma d'animation.

Le dimanche 25 octobre, des projections de deux longs métrages d'Hayao Miyazaki dans deux cinémas, avec des explications et une introduction par des experts :

- *Ponyo sur la falaise* à 14h45 et 17h30 au "Supercinema" à Santarcangelo
- *Totoro* à 14h30 et 17h00 au "Cinema Teatro Tiberio" à Rimini.

Le mercredi 28 octobre, des projections de courts d'animation pour enfants.

Ces projections sont réservées aux scolaires : à 9h30 et à 11h30 au Cineteca de Rimini, avec les explications et introductions de nos experts. Des collègues de l'Asifa Italie ont travaillé avec le festival pour choisir la sélection.

Cartoon club organiser of the International Festival of Animation Cinema and Comics will join the IAD event.

On Sunday, Oct 25th, screenings of two long-feature films by Hayao Miyazaki in two different theatres, with explanations and introduction by our experts:

- *Ponyo by the Cliff* at 14:45 and 17:30 at the "Supercinema" in Santarcangelo
- *Totoro* at 14:30 and 17.00 at the "Cinema Teatro Tiberio" in Rimini.

On Wednesday, Oct 28th, screenings of a selection of short animation films for children.

These screenings are for schools; at 9:30 and at 11.00 in the Cineteca of Rimini, with explanation and introductions by one of our experts. Coworkers from Asifa Italia have worked together with us to put together the selection.

Contact : Cartoon Club, Valentina Semprini

via Circonvallazione Occidentale, 58 - 47900 Rimini ITALY
+39 0541 784193 - valentina@cartoonclub.it

Web: www.cartoonclub.it

> LUXEMBOURG

Dudelange - Cine Starlight, in the Library of the National Centre of Audiovisual

Le 28 octobre de 15h à 17h30 / *October 28th from 3:00 p.m to 5:30 p.m*

“Ciné-goûter”

Pour la deuxième année, le CNA rejoint les participants à la Journée mondiale du cinéma d'animation en projetant une sélection de neuf courts métrages français pour enfants incluant : *Kazkahuette ; Workin'Progress ; Cancre ; Oktapodi ; For soke's sake ; Animatou ; Al Dente ; Bave circus ; Moutons*. Une découverte de la médiathèque pour les enfants à partir de 6 ans sera aussi organisée.

For the 2nd year, the CAN joins the IAD participants by showing a selection of nine French shorts for children which includes: Kazkahuette ; Workin'Progress ; Cancre ; Oktapodi ; For soke's sake ; Animatou ; Al Dente ; Bave circus ; Moutons. It will also organize a play discovery of the multimedia library for children from 6 years old.

Contact : The Library of the National Centre of Audiovisual, Elodie Roinel

1b rue du Centenaire, L-3475 Dudelange

Tél. 00352-52-24-24-568 - elodie.roinel@cna.etat.lu

Web: www.cna.lu

> POLOGNE / POLAND

Poznan, Warsaw, Wroclaw, Lodz, Cracow

Du 24 au 31 octobre / *October 24th - 31st*

L'Asifa Pologne organisera des projections des différents films d'animation et prendra part aux échanges de programmes Asifa.

Asifa Poland will organize screenings of various animated films and will take part in the Asifa program exchange.

- à Poznan / in Poznan

L'animation locale sera préparée par TvSFA, conservateur : Ewa Sobolewska

Le programme - durée 83' - inclut les films suivants :

The local animation review will be prepared by TvSFA, curator: Ewa Sobolewska

The programme - duration time: 83' - includes the following films:

1. *THE SWAN* from the Suite „Animal Carnival” music: Camille Saint-Saëns (1990) - real. Aleksandra Korejwo, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 3'30”
2. *CARMEN TORERO* from „Carmen-Suite” music: Georges Bizet (1996) - real. Aleksandra Korejwo, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 3'45”
3. *MAZURKA* in E minor Op. 17 No. 2 music: Fryderyka Chopin (1992) - real. Anna Dudek, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 2'50”
4. *ADAGIO CANTABILE* music: Tomaso Albinoni (1990) - real. Tamara Sorbian, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 5'55”
5. *EINE KLEINE NACHTMUSIK* Rondo. Allegro from Serenade in G Major KV 525 music:

Wolfgang Amadeus Mozart (1991) - real. Jacek Adamczak, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 4'20”

6. *RONDO ALLA TURCA* from Sonata in A major KV 33 music: Wolfgang Amadeus Mozart (1993) - real. Witold Giersz, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 3'40”

7. *DIES IRAE* from „Requiem d-moll” KV 626 music: Wolfgang Amadeus Mozart (2006) - real. Joanna Jasińska-Koronkiewicz, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 2'15”

8. *FLIGHT OF THE BUMBLE-BEE* music: Nikolaj Rimski -Korsakov (1993) - real. Hieronim Neumann, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 5'15”

9. *MARC CHAGALL* (1995) - real. Aniela Lubieniecka, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 7'40"
10. *OF THE QUARREL OF ALL QUARRELS* from a series "14 Tales from the Kingdom of Lailonia of Leszek Kolakowski" (1999) - real. Zbigniew Kotecki, prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 18'20"
11. *OF THE GREAT SHAME* from a series "14 Tales from the Kingdom of Lailonia of Leszek Kolakowski" (1998) - real. Jacek Adamczak,

- prod. TV Studio Filmów Animowanych Poznań, 16'00"
12. *ALTER EGO* (2007) - real. Kuba Gryglicki, prod. Studio Mansarda, 7'00"
13. *STUDNIA* (2008) - real. Andrzej Gosieniecki, prod. Studio Mansarda, 9'11"
14. *BIRD'S SONG* (2008) - real. Paweł Prewencki, prod. ASP Poznań, 2'00"
15. *VIRUS* (2009) - real. Robert Proch, prod. ASP Poznań, 4'39"

Le 28 octobre, cinema Muranow / October 28th, Kino Muranow (Muranow Cinema)

Les studios du film d'animation Warsaw présentent...
Warsaw animated film studios present...

Le programme - durée 83' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 83' - includes the following titles:

1. *KRASICKI REAKTYWACJA* (2007) - real. Maciej Majewski, prod. Studio Miniatur Filmowych Warszawa, 9'
2. *EXIT* (2006) - real. Grzegorz Koncewicz, prod. J&P Studio Grafiki Filmowej Leszek Gałysz Warszawa, 10'
3. *LASKA* (2008) - real. Michał Socha, prod. Platige Image Warszawa, 6'
4. *KINEMATOGRAF* (2009) - real. Tomasz Bagiński, prod. Platige Image Warszawa, 12'
5. *WUJEK* (2008) - real. Maciej Sznabel, prod. Serafiński Studio Graficzno-Filmowe Warszawa, 8'

6. *DOKUMANIMO* (2007) - real. Małgorzata Bosek, prod. Serafiński Studio Graficzno-Filmowe Warszawa, 10'
7. *SAFARI* (2009) - real. Marek Serafiński, prod. Serafiński Studio Graficzno-Filmowe Warszawa, 15'
8. *HEADLESS* (1999) - real. Wojciech Wawszczyk, prod. PWSFTviT Łódź, FBW Ludwigsburg, 5'
9. *TITANIC WORLD* (2008) - real. Hanna Margolis, prod. Studio Miniatur Filmowych Warszawa, 8'30"

- à Warsaw / in Warsaw

Le 29 octobre, cinéma LAB / October 29th, KINO.LAB
Young Warsaw animation

Le programme - durée 61' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 61' - includes the following titles:

1. *MORDERCZY KIELEK KONTRA GIGA KOTEK* (1999) - real. Lesław Dobrucki, prod. ASP Warszawa, 5'
2. *ANIMAL PLANET* (2004) - real. Bartłomiej Hass, prod. ASP Warszawa, 1'40"
3. *WEDNESDAY 7:58 AM* (2004) - real. James Neal, prod. ASP Warszawa, 7'40"
4. *BAJKA* (2005) - real. Mania Strzelecka, prod. ASP Warszawa, 4'40"
5. *GRAVITY & GRAND PIANO* (2004) - real. James Neal, prod. ASP Warszawa, 6'
6. *FLAISH* (2007) - real. Katarzyna Kijek, prod. ASP Warszawa, 2'45"
7. *RAJ STARCÓW* (2005) - real. Przemysław Adamski, prod. ASP Warszawa, 3'35"

8. *KAMIEN* (2007) - real. Michał Socha, prod. ASP Warszawa, 1'
9. *ODLOT* (2007) - real. Michał Socha, prod. ASP Warszawa, 1'50"
10. *KONCERT* (2006) - real. Michał Socha, prod. ASP Warszawa, 1'
11. *CHŁOPCY* (2007) - real. Wojtek Chetchowski, prod. ASP Warszawa, 7'50"
12. *KRZYWE NOGI* (2004) - real. Olga Wroniewicz, prod. ASP Warszawa, 3'
13. *BIG-HAND MAN* (2007) - real. Tomek Nowik, prod. WSF Warszawa, 3'26"
14. *OSTATNIA PODRÓŻ PROFESORA IGREKA* (08) - real. Tomasz Pawlak, prod. WSF Warszawa, 5'29"
15. *TRUMBO JIMBO* (2008) - real. Natalia Rajszys, prod. WSF Warszawa, 4'01"

Le 30 octobre, cinéma KULTURA / October 30th, Kino KULTURA
Warsaw animation history

Le programme - durée 81' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 81' - includes the following titles:

1. *DROGA* (1971) - real. Mirosław Kijowicz, prod. Studio Miniatur Filmowych, 4'35"
2. *ZMIANA WARTY* (1958) - real. Włodzisław Haupe, prod. Studio Miniatur Filmowych, 8'06"
3. *CZERWONE I CZARNE* (1964) - real. Witold Giersz, prod. Studio Miniatur Filmowych, 6'58"
4. *KOŃ* (1967) - real. Witold Giersz, prod. Studio Miniatur Filmowych, 6'38"
5. *OBRĄZKI WIEJSKIE* (1959) - real. Piotr Szpakowicz, prod. Studio Miniatur Filmowych, 11'33"
6. *FOTEL* (1963) - real. Daniel Szczechura, prod. Studio Małych Form Filmowych Se-Ma-For, 5'30"
7. *FATA MORGANA 1* (1981) - real. Daniel Szczechura, prod. Studio Małych Form Filmowych Se-Ma-For, 8'
8. *SOŁO NA UGORZE* (1981) - real. Jerzy Kalina, prod. Studio Miniatur Filmowych, 7'15"
9. *WYŚCIG* (1989) - real. Marek Serafiński, prod. Studio Miniatur Filmowych, 7'20"
10. *ALLEGRO* (2006) - real. Ewa Ziobrowska, prod. Studio Mansarda, Poznań, 5'30"

Le 31 octobre / October 31st
Halloween time

Le programme - durée 52' - inclut les films suivants :

The programme - duration time: 52' - includes the following titles:

1. *BANKIET* (1976) - real. Zofia Oraczewska, prod. Studio Miniatur Filmowych, 8'55"
2. *WUJEK* (2008) - real. Maciej Sznabel, prod. Serafiński Studio Graficzno-Filmowe, 8'
3. *BRZYTWIA* (2009) - real. Grzegorz Koncewicz, prod. Serafiński Studio Graficzno-Filmowe, 10'
4. *CZARNA BURLESKA* (1996) - real. Tomasz Kozak, prod. ASP Warszawa, TVP, 5'
5. *HOBBY* (1968) - real. Daniel Szczechura, prod. Studio Małych Form Filmowych Se-Ma-For, 7'
6. *KOŁO BERMUDZKIE* (1979) - real. Jerzy Kalina, prod. Studio Miniatur Filmowych, 7'
7. *GORE* (1966) - real. Wacław Kondek, prod. Studio Miniatur Filmowych, 6'47"

- à Cracow / in Cracow
Cracow young author's animation

Le programme - durée 43' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 43' - includes the following titles:

1. *SUFLER* (2003) - real. Przemysław Świda, prod. ASP Kraków, 7'00"
2. *PO JABŁKACH/ AFTER APPLES* (2004) - real. Marta Pajek, prod. ASP Kraków, 5'20"
3. *JUTRO* (2005) - real. Katarzyna Agopsowicz, prod. ASP Kraków, 7'00"
4. *PRZYPADEK* (2006) - real. Joanna Rusinek, prod. ASP Kraków, 8'00"
5. *MAŁY CZARNY KWADRAT* (2007) - real. Tomasz Siwiński, prod. ASP Kraków, 6'30"
6. *ZASTYGLĘ* (2006) - real. Maria Görlich, prod. ASP Kraków, 9'10"
7. *REFRENY/REFRAINS* (2007) - real. Wiola Sowa, prod. Stowarzyszenie Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video "Studio A" Kraków, 13'09"
8. *WSZYSTKO PŁYNIE/EVERYTHING FLOWS* (2007) - real. Edyta Turczanik, prod. Stowarzyszenie Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video Studio A Kraków, 8'00"
9. *SEKWENS/SEQUENCE* (2007) - real. Robert Sowa, prod. Stowarzyszenie Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video Studio A Kraków, 7'30"
10. *MENTAL TRAFFIC* (2008) - real. Marcin Wojciechowski, prod. Marcin Wojciechowski Kraków, 6'22"

Journée mondiale du cinéma d'animation pour enfants / IAD for children

Le programme inclut les titres suivants :

The programme includes the following titles:

1. *OWADEUSZ* (1997) - real. Sławomir Zalewski, prod. Zalesky's Media Design / Anima-Pol, 23'
2. *FELICJANEK 10* (2008) - real. Anna Kaszuba-Dębska, prod. Studio Filmów Rysunkowych Bielsko-Biała, 7'

3. *DOMEK* (2007) - real. Aleksandra Magnuszewska-Oczko, Studio Filmów Rysunkowych Bielsko-Biała

- Wrocław, Galeria Entropia (curator: Alicja Jodko) Wrocław author's animation

Le programme - durée 70' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 70'- includes the following titles:

1. *ELEGIA NA ODEJŚCIE DO PIÓRA ATRAMENTU LAMPY* (2008) - real. Paweł Modzelewski, prod. Paweł Modzelewski, 3'19"
2. *HOMEWORK* (2008) - real. Agnieszka Paszkiewicz, prod. Agnieszka Paszkiewicz, 5'40"
3. *TERRORWIZJA* (2008) - real. Arkadiusz Bagiński, prod. Arkadiusz Bagiński, 7'20"
4. *ODPOWIEDŹ* (2009) - real. Jacek Szleszyński, prod. Jacek Szleszyński / Wytwórnia Dziwnych Filmów, 7'00"
5. *STORIES 2* (2007) - real. Jacek Zachodny, prod. Jacek Zachodny, 12'00"
6. *CO LUBIĘ OGLĄDAĆ* (1998) - real. Marek Grzyb, prod. Marek Grzyb, 1'00"
7. *WYCHODZĘ* (1997) - real. Marek Grzyb, prod. Marek Grzyb, 0'46"
8. *MĘCZĘ CIĘ 03* (2004) - real. Maja Wolińska, prod. Maja Wolińska, 3'01"

9. *GŁOWY* (2002) - real. Ireneusz Olszewski, prod. Ireneusz Olszewski, 1'17"
10. *PRZEBUDZENIE* /fragments of film/ (in production) - real. Wojciech Majewski, prod. Wojciech Majewski and Cine Art Production sp. z o.o., 4'00"
11. *BAJKA O SMOKU I BOHATERZE* (2009) - real. Aga Jarząbowa, prod. Aga Jarząbowa, 12'30"
12. *PRZYGODY MACIUSIA ŚLIMAKA* (2007) - real. Aleksandra Mielińska (ur.1990), prod. Letnia Akademia Filmowa / Legnickie Centrum Kultury, 2'35"
13. *DWF PRESENTS* /several films/ (1990-2009) - real. children from Dziecięca Wytwórnia Filmowa, prod. Galeria Entropia / Dziecięca Wytwórnia Filmowa, 9'32"

- à Lodz / in Lodz Lodz author's animation

Le programme - durée 63' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 63' - includes the following titles:

1. *MIASTO PLYNIE* (2009) - real. Balbina Bruszevska, prod. Se-Ma-For, 16'40"
2. *PAN PAN I DZIECKO* (2005) - real. Piotr Milczarek, prod. Se-Ma-For, 3'50"
3. *RADOSTKI* (2008) - real. Magdalena Osińska, prod. Se-Ma-For, 13'
4. *JEDEN* (2006) - real. Mateusz Jarmulski, prod. PWSFTviT, 4'

5. *POWRÓT* (2008) - real. Anna Błaszczuk, prod. Se-Ma-For, 7'30"
6. *KARALUCH* (2006) - real. Piotr Milczarek, prod. Piotr Milczarek, 5'23"
7. *LA NOSTALGIA DEL SR. ALAMBRE* (2008) - real. Jonathan Ostos Yaber, Come Sesos/Se-Ma-For, 13'

The best of IAFF ReAnimacja 2008/2009

Le programme - durée 72' - inclut les titres suivants :

The programme - duration time: 72'- includes the following titles:

1. *SHE WHO MEASURES* (2008) - real. Veljko Popović, prod. Kenges Chorwacja, 6'40"
2. *WSZYSTKO PLYNIE/EVERYTHING FLOWS* (2007) - real. Edyta Turczanik, prod. Stowarzyszenie Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video Studio A Kraków, 8'00"
3. *CHICKEN STEW* (2008) - real. Joana Toste, prod. Joana Toste Portugalia, 5'
4. *IN BERLIN* (2007) - real. Cassiano Prado, prod. Emenes GmbH/Nois.tv, 4'05"
5. *CROCODILE* (2009) - real. Kaspar Jancis, prod. Eesti Joonisfilm Studio Estonia, 14'27"
6. *BIRD'S SONG* (2008) - real. Pawel Prewencki, prod. Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu, 2'
7. *BELLRINGER* (2007) - real. Dustin Rees, prod. HGK Lucerne, 3'51"
8. *MIASTO PLYNIE* (2009) - real. Balbina Bruszezwska, prod. Se-Ma-For, 16'40"
9. *JOUR DE GLOIRE* (2007) - real. Collet Bruno, prod. Les Productions Vivement Lundi!, 6'30"
10. *SIGNALIS* (2008) - real. Adrian Flückinger, prod. Hochschule Luzern D

Contact : ASIFA Poland, Wiola Sowa - asifapoland@gmail.com
CK Rotunda, ul. Oleandry1 - 30-060 Krakow

> PORTUGAL

Porto - Casa de Animação

La Maison de l'Animation (*Casa da animação*) organisera des projections dans tout le pays. Ils projetteront divers programmes du Portugal et d'un peu partout dans le monde (échanges Asifa). Ateliers, projections scolaires et expositions seront aussi proposées.

The House of Animation (Casa da animação) will hold screenings all over the country. They will screen various programmes from Portugal and from all over the world (Asifa exchanges). Workshops, screenings for schools and exhibitions will also be proposed.

Contact : Casa da Animação, Vanessa Ventura
Rua Júlio Dinis, 208-210, 4050-318 Porto - Portugal
+351 22 5432770 - mail@casa-da-animacao.pt
Web: www.casa-da-animacao.pt

> REPUBLIQUE TCHEQUE / CZECH REPUBLIC

Prague - Cinéma Ponrepo

29 & 30 oct. / October 29th & 30th

Les Archives nationales du film de Prague proposeront un florilège de films de jeunes talents slovaques en collaboration avec la Biennale internationale du film d'animation de Bratislava (BAB) et la Faculté de musique et des beaux arts de Bratislava (VSMU).

Un programme rétrospectif international sur le thème de la liberté sera aussi proposé le 30 oct.

The National Film Archives of Prague will offer a special screening of young Slovak directors in collaboration with the Biennial of animation of Bratislava (BAB) and the Art and music faculty of Bratislava (VSMU). On the 30th, will also be screened a programme around the theme of Liberty.

Web : www.nfa.cz - www.bibiana.sk

> RUSSIE (partie européenne) / RUSSIA (European part)

St. Petersburg - Cinema Center "Rodina"

Du 30 octobre au 1er novembre / October 30th - 1st Nov.

Pour la 4e année, le Festival Multivision Film organisera des projections spéciales dans la Maison du cinéma "Rodina", connue comme le Musée du cinéma de St. Petersburg.

Des projections à Moscou et probablement dans d'autres villes russes doivent également être confirmées.

Et pendant la nuit du 30 octobre, le Festival Multivision offre une soirée spéciale pour les artistes du cinéma d'animation et les fans dans une boîte de nuit de St.Petersburg.

For the 4th year, Multivision Film Festival will organize some special screenings in "Rodina" Cinema House, which is known as St. Petersburg Cinema Museum.

Screenings in Moscow and probably other Russian cities should also be confirmed.

And during the night of 30th of October, Multivision Festival offers a special party for the animation cinema artists and fans in a St. Petersburg night club.

Contact : Multivision festival, Svetlana Petrova

16 Rubinsteina app.5 - St.Petersburg 191025

+78125756880 - info@multivision.ru

Web: www.multivision.ru

> SLOVAQUIE / SLOVAKIA

Bratislava

21 oct. / October 21 st

La Biennale internationale du film d'animation de Bratislava (BAB) a invité les Archives nationales du film de Prague à présenter un programme rétrospectif de films tchèques issu de sa collection.

the Biennial of animation of Bratislava (BAB) invited the National Film Archives of Prague to present a retrospective of Czech films from its collection.

Web : www.nfa.cz - www.bibiana.sk

> SUEDE / SWEDEN

Gothenburg

La société d'animation "Animation i Vast" célébrera la Journée mondiale du cinéma d'animation en offrant un programme pour l'échange Asifa and montrera une collection de films d'animation suédois.

The animation society "Animation i Vast" will celebrate the IAD by offering a program for the Asifa exchange and by showing a collection of Swedish animation.

Contact: Animation i Vast

Web: www.animationivast.se